

# metallserviceaktuell

Partner-Info der Metall Service Menziken AG



## Kontinuierliche Verbesserung im Fokus



### Geschätzte Kunden und Partner

Prozesse verbessern, Durchlaufzeiten verkürzen, Verschwendung eliminieren und damit die Effizienz steigern: Diese Programme sind nötig, damit sich unsere Unternehmen in Zukunft nachhaltig entwickeln können.

Mit dem Betriebsausbau macht Metall Service Menziken einen weiteren Schritt in eine erfolgreiche Zukunft. Die Bautätigkeit läuft auf vollen Touren. In dieser Ausgabe erfahren Sie mehr.

### Ausbau der Anarbeitung

Damit wir Ihre Bedürfnisse noch besser erfüllen können, baut Metall Service Menziken permanent die Anarbeitungsmöglichkeiten aus. Neu verfügen wir über eine Feintrennsäge. Sie sägt Ihre kürzesten Stücke in hoher Präzision und erst noch in Rekordzeit. Wenn Sie das Zuschneiden uns überlassen profitieren Sie zudem davon, dass bei Ihnen keine Späne und Reststücke mehr anfallen.

### Einmaliges Sortiment bei Blechen

Wussten Sie, dass Metall Service Menziken Ihnen in der Schweiz das grösste Sortiment von Aluminium-Blechen bietet? Neben der riesigen Auswahl an Standardprodukten in unzähligen Legierungen, die wir auf Ihre Anwendungen abstimmen, finden Sie eine Vielzahl von Spezialitäten.

Viele dieser Produkte wie z.B. AluNox® eröffnen Ihnen neue Möglichkeiten in der Gestaltung. Gepaart mit den einmaligen Zuschnittmöglichkeiten erfüllen wir Ihnen so (fast) jeden Wunsch.

### Lean-Logistik: elektronischer Datenaustausch

Im Praxisbericht in dieser Ausgabe erfahren Sie, wie Sie dank elektronischem Datenaustausch die Verschwendung im gesamten Beschaffungsprozess beseitigen können. Unsere gemeinsame Herausforderung ist es, die Gesamtprozesskosten zu reduzieren.

### Vollsortiment: Sie erhalten alles aus einer Hand

Immer mehr zufriedene Kunden schätzen unser Vollsortiment an Halbzeug aus Aluminium, Kupfer, Messing, Bronze und Edelstahl Rostfrei. Mit dem Bündeln von vielen konfektionierten Positionen und Metallen sparen Sie Kosten und Zeit.

### Mitmachen und gewinnen

Mit Metall Service Menziken können Sie nur gewinnen! In dieser Ausgabe verlosen wir ein iPad (32 GB). Mitmachen lohnt sich – viel Glück!

Herzlichen Dank für die partnerschaftliche Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen in das Team der Metall Service Menziken.

**Matthias Ruch, Geschäftsleiter**

matthias.ruch@metallservice.ch

**Metall Service Menziken**

**klöckner & co** multi metal distribution



# E-Commerce: Durchgängig von der Bestellung bis zur Zahlung

Müller Martini in Zofingen lagerte 2009 die Sägerei und das Lager aus und setzt seither mit Metall Service Menziken auf eine vollelektronische E-Commerce-Lösung ohne Papier. Die lohnende Investition führte bei Müller Martini zu steigender Produktivität bei tieferen Kosten an allen vier Standorten in Zofingen (AG), Stans (NW), Hasle (LU) und Felben-Wellhausen (TG).

Eine Vorgabe von Müller Martini an die E-Commerce-Lösung mit Metall Service Menziken (MSM) war, dass der gesamte Prozess von der Bestellung bis zur Zahlung – mit Ausnahme von Material-Etiketten und Lieferscheinen – papierlos funktioniert. Diese Bedingung hat MSM erfüllt. Die Drehscheibe der E-Commerce-Lösung ist die Swisscom-Plattform Conextrade. Damit kommunizieren die SAP-Warenbewirtschaftungssysteme von Müller Martini und MSM über eine Schnittstelle direkt miteinander. Das reduziert den administrativen Aufwand einer Bestellung und spart dadurch effektiv Kosten. Der Aufwand durch das manuelle Abtippen einer Bestellung per Fax oder per Telefon entfällt.



Erst wenn der Bedarf anfällt, wird er ausgelöst, ohne Zwischenlager, ohne Umwege.

## Vollautomatisch von der Bestellung bis zur Zahlung

Konkret werden die Bestellungen bei Müller Martini in der Arbeitsvorbereitung direkt im SAP erfasst und elektronisch an MSM übermittelt. Der Auftrag mit Angabe von Artikel, Stückzahl und Termin gelangt über die Schnittstelle direkt ins Lagerverwaltungssystem von MSM. Im Hintergrund läuft zeitgleich die Preisfindung und der Kunde erhält automatisch die elektronische Auftragsbestätigung. Entsprechend dem Auftrag wird das Material bei MSM gerüstet, auf Fixlänge zugesägt, bearbeitet, in spezielle Mehrweggebinde von Müller Martini verpackt, etikettiert, mit Barcode versehen und an einen der vier Standorte von Müller Martini versandt. Dort angekommen, folgt die Identifikation



Lean-Logistik: angearbeitete Teile von MSM direkt an die Bearbeitungszentrum bei Müller Martini.

tion über den Strichcode und die Zustellung an den Besteller. Die vorgegebene Durchlaufzeit von der Bestellung bis zum Wareneingang beträgt 3 Arbeitstage. Für Expresszustellungen gelten 24 Stunden.

## Mehrwertsteuerkonforme Rechnung

Die von MSM konzipierte Lösung erstellt mit dem Ende des Warenflusses aus dem generierten Lieferschein automatisch eine mehrwertsteuerkonforme Rechnung. Diese wird direkt in die SAP-Kreditorenbuchhaltung von Müller Martini gebucht. Die Zahlung wird innerhalb der definierten Toleranz automatisch als Auftrag an die Bank ausgeführt. Mit der Einbuchung der Gutschrift bei MSM ist der Prozess abgeschlossen.

## Über 4'000 Positionen pro Jahr

Unsere E-Commerce-Lösung mit Müller Martini bewährt sich seit 2010 ausgezeichnet. Nach den letzten Updates umfasst sie 300 Basisartikel, aus denen sich rund 7'000 Artikel konfigurieren lassen. Pro Jahr wickeln wir über 4'000 Positionen ab. Und das elektronisch ohne Papier und ohne das Verschicken von Belegen. MSM ist mit dieser massgeschneiderten E-Commerce-Lösung ein Vorreiter in der Branche. Wir sind überzeugt, dass E-Commerce in dieser Form für Kunden ab ca. 2'000 Bestellpositionen pro Jahr der gewinnbringende Weg für die kosteneffiziente Auftragsabwicklung ist. MSM ist als erfahrener Datenmanager bereit, auch Ihre individuelle Lösung professionell umzusetzen.

mauro.cipolla@metallservice.ch

**Ihr Vorteil:** Reduktion der gesamten Prozesskosten.

# E-Commerce: Müller Martini-Gruppe

## MÜLLER MARTINI

### Müller Martini in der Schweiz und Lichtenstein

Seit mehr als einem halben Jahrhundert entwickelt und produziert Müller Martini Anlagen und Systeme für die grafische Industrie. Als Weltmarktführer in der Druckweiterverarbeitung und im schmalbahnigen Rollenoffsetdruck bietet sie ihren Kunden weltweit innovative Lösungen.



Müller Martini Maschinen & Anlagen AG, Hasle LU

### Müller Martini Maschinen & Anlagen AG – Ihr Blechpartner in Hasle LU

Die Müller Martini Maschinen & Anlagen AG ist seit 1970 mit Erfolg in der Blechverarbeitung und im Anlagenbau tätig. Dank der hohen Kundenzufriedenheit verarbeitet das Unternehmen mit 180 Mitarbeitenden heute jährlich rund 2'500 Tonnen Blech aus Stahl, Edelstahl und Aluminium zu Halbfabrikaten. Der moderne Maschinenpark auf einer Fläche von mehr als 20'000m<sup>2</sup> und bestens ausgebildete Fachkräfte garantieren für höchste Qualität und kürzeste Wiederbeschaffungszeiten. Erreicht wird das unter anderem durch klar strukturierte und effiziente Lösungen mit den Lieferanten. Die Basis dazu bilden hochautomatisierte Prozesse wie die E-Commerce-Anbindung an Metall Service Menziken.

mauro.cipolla@metallservice.ch

## «Der Aufwand hat sich gelohnt»



Marcel Limacher, Leiter Marketing und Produktmanagement von Müller Martini Maschinen & Anlagen AG in Hasle, berichtet über die Vorteile und Erfahrungen mit der E-Commerce-Lösung von Metall Service Menziken.

### Marcel Limacher, welchen Nutzen zieht Müller Martini aus der E-Commerce-Lösung mit Metall Service Menziken?

**Marcel Limacher:** Ein Vorteil ist die sofortige Übermittlung der Bestellungen ohne Medienbrüche. Dazu kommen Einsparungen bei den Material- und Bestellabwicklungskosten, geringere Durchlaufzeiten und eine erhöhte Prozesssicherheit.

### Welche Einsparungen ergeben sich für Sie aus dieser Lösung?

**Marcel Limacher:** Eine Bestellung kostet uns zwischen CHF 100.– und CHF 150.–. Im Vergleich zur bisherigen Lösung sparen wir pro Bestellung rund 15 Prozent. Das betrifft vor allem den Bestellvorgang, die Auftragsbestätigung und die Rechnungsstellung, wo verschiedene Arbeitsschritte vereinfacht werden oder wegfallen.

### Welche Erfahrungen haben Sie mit der E-Commerce-Anbindung in der Praxis gemacht?

**Marcel Limacher:** Damit die Daten korrekt übergeben werden können, mussten wir sie zuerst bereinigen und mit dem Lieferanten abgleichen. Dieses Engagement hat sich aber gelohnt. Denn seither haben wir praktisch keine Reklamationen wegen Falschlieferungen mehr.

### Wie beurteilen Sie die Zusammenarbeit mit Metall Service Menziken als Lieferpartner?

**Marcel Limacher:** Die Zusammenarbeit ist sehr gut. Das zeigt auch die Auswertung der Lieferantenkennzahlen. Bei total 992 Lieferungen für den Standort Hasle innerhalb eines Jahres kam es zu nur 11 Fehlermeldungen. Und das bei einer ausgezeichneten Termintreue von 99,1 Prozent.



# Das führende Sägezentrum für Ihre Profile, Stangen und Rohre

Für Ihr Langgut bieten wir Ihnen in Menziken ein topmodernes Sägezentrum mit brandneuen Hochleistungssägen. Damit erfüllen wir alle Wünsche rund um die Fixlängen Ihrer Press- und Ziehprodukte aus Aluminium, Kupfer, Messing und Bronze.

Unser Service-Center bietet Ihnen die grösste Anarbeitungsvielfalt unter einem Dach in Europa. Sie ziehen daraus vielfältigen Nutzen – und sparen messbar Kosten. Insbesondere im Bereich der Profile, Stangen und Rohre.



Einzigartige Anarbeitungsvielfalt für grössere Teile...

Um der weiter steigenden Nachfrage nach Fixlängen beim Langgut gerecht zu werden, laufen unsere topmodernen Kreis- und Bandsägen im Zwei-Schicht-Betrieb. Massgenauigkeit bei minimaler Streuung, kratzarme Oberflächen, regelmässige Schnittbilder und kürzere Durchlaufzeiten – auf diese Qualitätsmerkmale können Sie sich verlassen.

## Neue Feintrennsäge

Der aktuelle Star unseres rundum modernisierten Sägezentrums ist die neue Feintrennsäge. Sie läuft unter dem Motto: «Kurz, genau und schnell – so wird heute gesägt.». Dank der Feintrennsäge werden Ihre Zuschnitte ab Fixlänge 4 mm genauer (+/-0.1 mm längen- und querschnittabhängig) und sind schneller verfügbar. Der Variation sind keine Grenzen gesetzt.

Dank den neuen Möglichkeiten unseres Sägezentrums lohnt es sich für Sie auch Zuschnitte als Variante anzufragen. Mit zugesägten Teilen sparen Sie die Kosten für die Reststücke und die Sägespäne.

## Zuschnitte rechteckig und in Gehrung

Wir fertigen Ihre Fixlängen auf diversen Sägen mit engen Toleranzen. Für Ihre Serien stehen



...und mit der Feintrennsäge auch für kleinere Teile.

automatisierte Sägeanlagen bereit. Für Ihre Gehrungsschnitte verfügen wir über eine Gehrungssäge. Möglich sind Durchmesser bis max. 400 mm und Längen bis max. 6000 mm.

## Entgraten

Auf Wunsch entgraten wir Ihr Langgut je nach Stückgewicht durch Bürsten, Abfräsen oder Trowalisieren.

## Anspitzen/Anfasen

Je nach Anforderung bearbeiten wir Ihre Rundstangen an den Enden bis und mit einem Durchmesser von 80 mm.

## Anodisieren

Wir liefern Ihnen alle Profile innert kürzester Frist farblos anodisiert und vorbehandelt durch Beizen, Mattieren und Bürsten (Mebros-Finish).

## Pulverbeschichten

Das Pulverbeschichten Ihrer Profile übernehmen wir in RAL- oder Spezialfarben.

## Thermische Behandlung

In unseren eigenen Öfen glühen wir Ihre Profile weich.

Sie sehen: Unser neues Sägezentrum bietet Ihnen einzigartige Möglichkeiten in der Anarbeitung Ihres Langguts. Und das massgenau, abfalloptimiert und schnell. Fordern Sie uns also ruhig heraus – wir finden die optimale Lösung.

mauro.cipolla@metallservice.ch

**Ihr Vorteil:** Kürzere Durchlaufzeiten und abfalloptimierte Zuschnitte

## Jetzt kommt Farbe ins Spiel



**Ihr Vorteil:** Alle Metalle aus einer Hand.

Kombinieren Sie Buntmetalle, Edelstahl Rostfrei und Aluminium nach Ihrem Bedarf – und senken Sie Ihre Beschaffungskosten!

Rot, Gelb und Braun sind die bestimmenden Farben, die Ihnen das Bündeln der Produkte und Dienstleistungen erleichtern. Sie profitieren bereits ab 2'000 kg mit Messing- und/oder Kupfer-Kontrakten für Stangen und Bleche über 3 Monate.

### Ihre Vorteile sind:

- stabile Beschaffungspreise während der gesamten Vertragsdauer
- keine Preisabklärungen mehr = weniger Aufwand beim Einkauf
- mengenunabhängige Beschaffungspreise

Ist Ihr Interesse geweckt? Kontaktieren Sie uns! Wir sind gerne für Sie da. Entdecken Sie das gesamte Lager-sortiment unter [www.metallservice.ch](http://www.metallservice.ch).

[mauro.cipolla@metallservice.ch](mailto:mauro.cipolla@metallservice.ch)

## Vereinfachen Sie Ihre Blech-Beschaffung

Warum mehr «blechen», wenn es einfacher und günstiger geht? Immer mehr Kunden kombinieren bei Metall Service Menziken ihren Bedarf an Blechen aus Edelstahl Rostfrei und Aluminium und reduzieren so den Beschaffungsaufwand, die Transportkosten und letztlich auch den Materialaufwand.

### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Alle gängigen Edelstahlbleche Rostfrei sind in ganzen Paketen oder als einzelne Tafeln ab Lager lieferbar. Das Sortiment deckt Ihren gesamten Bedarf von 0.5 bis 8.0mm Dicke und in allen wichtigen Formaten.
- Im Werkstoff 1.4301, ob mit dem Finish 2B, dem Trocken- oder Nassschliff: Die Auswahl ist gross. Sie haben die Wahl!
- Alle Edelstahlbleche Rostfrei können ein- oder beidseitig foliert werden.
- Brauchen Sie Spaltbänder, Blechzuschnitte oder andere Werkstoff in rostfreiem Edelstahl? Kein Problem: Metall Service Menziken bietet Ihnen kurzfristig ab Service-Center alles, was Sie brauchen.

Metall Service Menziken ist Ihr Partner für die Blech-Beschaffung – auch in Kombination mit Aluminium, Kupfer, Messing und Bronze. Und das alles mit nur einem Ansprechpartner, einer Bestellung und einer Lieferung. Verlangen Sie noch heute unser Angebot.

[roland.wipf@metallservice.ch](mailto:roland.wipf@metallservice.ch)

**Ihr Vorteil:** Alle Werkstoffe aus einer Hand.



Hohe Verfügbarkeit und kurze Lieferfristen: Bleche aus Aluminium und Edelstahl Rostfrei aus einer Hand.

## Aluminium-Bleche à la carte

Metall Service Menziken ist nicht nur Ihr Partner für alle Standard-Bleche aus Aluminium. Vielmehr finden Sie bei unserer einzigartigen Auswahl auch Spezialitäten in Topdesign und Struktur, die genau auf Ihre Bedürfnisse und Anwendungen zugeschnitten sind.

### Suchen Sie Alu-Bleche, die beim Falzen und Quetschbiegen nicht reißen?

Wir haben die richtige Lösung. Alu-Bleche der Legierung EN AW-5005 (AlMg1) werden oft im handelsüblichen Zustand «halbhart H14/H24» ohne Biegeradius gefalzt oder gequetscht. Liegen die Bleche im oberen Bereich der genormten Festigkeit, tritt beim Falz eine Orangenhaut auf oder die Bleche reißen gar. Die handelsüblichen Bleche im halbharten Zustand eignen sich nicht für solche Anwendungen. Gerade auch für die Herstellung von Zargen setzen darum immer mehr Kunden auf Alu-Bleche mit garantierter Falzqualität von Metall Service Menziken. Diese Bleche haben tausendfach den Härtestest bestanden. Sie halten auch bei Quetschbügen von 180 Grad ohne Radius und zeigen keine Orangenhaut. Das glauben Sie nicht? Dann rufen Sie einfach Ihren Kundenbetreuer an und bestellen zum Testen unsere Alu-Bleche in Falzqualität zum Einführungs-Spezialpreis. Es lohnt sich!

### Alu-Bleche in Tiefziehqualität mit garantierter Zipfligkeit

Metall Service Menziken geht keine Kompromisse ein. Erst recht nicht bei anspruchsvollen Anwendungen wie dem Tiefziehen und Drücken von Alu-Blechen. Wir bieten Ihnen Alu-Bleche in Tiefziehqualität mit einer garantierten Zipfelbildung von max. 4 Prozent nach der Umformung. Das Mustermaterial für Ihre Tests stellen wir Ihnen gerne bereit.



AluNox® für Top-Design.



Alu-Bleche in garantierter Falzqualität.



Alu-Bleche für höchste Ansprüche beim Tiefziehen.

### AluNox® – oft kopiert, doch nie erreicht

Immer mehr Kunden nutzen unsere AluNox®-Bleche für das Herstellen anspruchsvoller Produkte. Dazu gehören Kaffeemaschinen, Küchen- und Möbelfronten, Sockelleisten, Briefkästen, edle Beschriftungstafeln und Displays. Zum Einsatz kommen die AluNox®-Bleche auch als Fassaden- und Deckenelemente. Der Nutzen liegt auf der Hand: Das innovative Produkt verbindet die Vorteile von eloxiertem Aluminium mit den Eigenschaften von geschliffenem Edelstahl Korn 180.

Nachahmerprodukte haben keine Chance. Einzigartig bei AluNox® ist auch die titanfarbig eloxierte Oberfläche, die der Edelstahloptik am nächsten kommt.

AluNox® ist bei Metall Service Menziken in allen gängigen Dicken von 0,5 bis 2,0 mm lieferbar. Ab Coil/Band schneiden wir Ihnen gerne Ihre Fixmass-Bleche und/oder Ihre Schmalbänder.

roland.wipf@metallservice.ch

**Ihr Vorteil:** Ihre Produkte für höchste Ansprüche.



## ACP 5080R: Gussplatten und -blöcke als clevere Alternative

Mit den allseitig gesägten Gussplatten und -blöcken für den Maschinen- und Formenbau liegen Sie mit uns genau richtig. Und noch besser: Die allseitig gesägten Gussplatten sind bis zu 10 Prozent günstiger als gewalzte Platten aus EN AW-5083.



Mit der Gussplatte ACP5080R sind Sie auf der genauen Seite.

ACP 5080R besitzt ein feinkörniges und porenarmes Aluminium-Gussgefüge. Durch die gezielte Wärmebehandlung über einen ausgedehnten Zeitraum wird das Material homogenisiert und thermisch entspannt. Die Formstabilität bleibt optimal erhalten – insbesondere bei der HSC-Fräsbearbeitung und extremer Zerspanung. Die Legierung EN AW-5083 verfügt über gute bis sehr gute spezifische Eigenschaften:

- **hervorragende Zerspanbarkeit**
- **optimale Formstabilität**
- **gute Bohr- und Drehqualität**
- **sehr gut schweisssbar**
- **sehr gut polierbar**
- **sehr korrosionsbeständig**

ACP 5080R bieten wir Ihnen in den Dicken:

- 17 bis 102 mm, ab Lager
- 107 bis 1000 mm, auf Anfrage

Die Zuschnitte müssen nicht immer rechteckig oder quadratisch sein. Wir stellen kurzfristig auch Ronden und Ringe für Sie her.

mauro.cipolla@metallservice.ch

**Ihr Vorteil: Kosten sparen mit ACP 5080R**

## Gesucht und gefunden – im neuen Webkatalog

Unser komplett überarbeiteter Lagerkatalog macht Ihnen das Bestellen von Halbzeug aus Aluminium, Kupfer, Messing, Bronze und Edelstahl Rostfrei noch einfacher. Das beliebte Nachschlagewerk gibt es neu nicht nur auf Papier, sondern auch online.



Immer das aktuelle Sortiment mit wenigen Klicks auf dem Bildschirm verfügbar.

Im neuen Webkatalog finden Sie jetzt schnell und einfach alle Lagerabmessungen an Bändern, Blechen, Platten, Profilen, Stangen und Rohren – rund um die Uhr. Das Lieferprogramm wird alle zwei Wochen aktualisiert und ist somit immer auf dem neusten Stand.

Suchen Sie technische Daten und Anwendungshinweise zu den Produkten? Oder wollen Sie sich von den einzigartigen Anarbeitungsmöglichkeiten überzeugen? Dann durchstöbern Sie einfach den elektronischen Blätterkatalog. Sie werden schnell und sicher fündig.

Gerne stellen wir Ihnen den gedruckten Lagerkatalog im praktischen Ringordner persönlich zu. Bestellen Sie Ihr Exemplar einfach mit der beiliegenden Antwortkarte.

roland.wipf@metallservice.ch

**Ihr Vorteil: Sie sind immer auf dem neusten Stand.**

## Zusätzliche Betriebsfläche bis Ende Jahr



3'000 m<sup>2</sup> zusätzliche Betriebsfläche: Der Ausbau geht vorwärts.

Voraussichtlich im September nehmen wir unsere zusätzliche Betriebsfläche von ca. 3'000 m<sup>2</sup> in Betrieb. Der neue Bürotrakt soll im Dezember bezogen werden. Damit profitieren Sie noch dieses Jahr von spürbaren Verbesserungen.

### Die neuen Betriebsmittel

Die Investitionen sind ausgelöst. Insbesondere das neue Blechlager, die dazugehörige Förderstrasse und zwei neue Verpackungsstrassen werden unsere Durchlaufzeiten wesentlich verkürzen. Dadurch können wir Ihre Aufträge auch bei grossem Bestellanfall kurzfristig ausliefern.

### Der neue Bürotrakt

Wir bündeln in Zukunft Verkauf, Einkauf und Administration auf einem Stock direkt über dem Betrieb. Der Informationsfluss wird dadurch vereinfacht und schneller – auch für Sie.

### Das Ziel

Das ganze Projekt hat ein klares Ziel: Sie als Kunde stehen noch mehr im Mittelpunkt – weil wir Ihre Bedürfnisse dank der Erweiterung maximal erfüllen können.

[matthias.ruch@metallservice.ch](mailto:matthias.ruch@metallservice.ch)

**Ihr Vorteil:** Noch schnellere Lieferfristen dank kürzeren Durchlaufzeiten.

### Wettbewerb

## Gewinnen Sie das neue iPad (32 GB) von Apple

Machen Sie mit beim Wettbewerb und gewinnen Sie mit etwas Glück ein iPad von Apple im Wert von Fr. 659.–. Das iPad ist die beste Art, das Internet zu erleben. Mit dem grossen Multi-Touch-Display ist es ideal für unterwegs oder zuhause zum Surfen, Mails schreiben, Bücher lesen oder spielen. Beantworten Sie einfach die beiliegende Wettbewerbsfrage.

**Mitmachen lohnt sich! Viel Glück!**



**Ihr Vorteil:** Mit Metall Service Menziken können Sie nur gewinnen!

**Metal Service Menziken**

**klöckner & co** multi metal distribution

Metal Service Menziken AG  
Hauptstrasse 35  
5737 Menziken  
Telefon +41 62 765 26 26  
Telefax +41 62 765 25 46  
[www.metallservice.ch](http://www.metallservice.ch)



**Service, der begeistert**